

Festlegung der Tarife / Determinazione delle tariffe

Art der Veranstaltung	Tipo di manifestazione	Großer Saal/Turnhalle Sala grande/Palestra	Kleiner Saal/Gymnastikr. Sala piccola/sala ginnastica
Veranstaltungen von ehrenamtlichen Vereinen mit Sitz in der Gemeinde Mals im Bereich ihrer institutionellen Tätigkeit	Manifestazioni di associazioni volontarie con sede nel comune di Malles nell'ambito della loro attività istituzionale	gratis	gratis
Bildungs- und Informationsveranstaltungen (andere Vereine und Verbände, Private und öffentliche Einrichtungen)	Manifestazioni educative e informative (altre associazioni ed unioni, privati ed istituzioni pubbliche)	€ 180,00	€ 75,00
Veranstaltungen mit Umsatz oder Eintritt mit Benützung der Küche durch Nutzer mit Sitz in der Gemeinde Mals	Manifestazioni con vendite o ingresso con utilizzo della cucina da parte degli utenti con sede nel comune di Malles Venosta	€ 250,00	€ 100,00
Veranstaltungen mit Umsatz oder Eintritt mit Benützung der Küche durch Nutzer mit Sitz außerhalb der Gemeinde Mals	Manifestazioni con vendite o ingresso con utilizzo della cucina da parte degli utenti con sede fuori del comune di Malles Venosta	€ 500,00	€ 250,00
Hochzeitsfeiern	Matrimoni	€ 600,00	//
Veranstaltungen mit Ermächtigung und mit Eintritt außerhalb der institutionellen Tätigkeiten	Manifestazioni con autorizzazione e con ingresso a pagamento	€ 1.300,00	//
Veranstaltungen mit Ermächtigung ohne Eintritt außerhalb der institutionellen Tätigkeiten	Manifestazioni con autorizzazione e con ingresso libero	€ 600,00	//
Private Feiern	Celebrazioni private	€ 200,00	€ 100,00
Benützung Küche pro Tag	Utilizzo della cucina al giorno	€ 100,00	//
Kautions Art. 6 der Verordnung	Cauzione art. 6 del regolamento	€ 1.000,00	€ 100,00

Für die außerschulische Nutzung der Turnhallen und Gymnastikräume gilt:
Turnhalle = großer Saal; Gymnastikraum = kleiner Saal

Die Preise verstehen sich ohne Mehrwertsteuer, pro Veranstaltungstag und ohne die Kosten für die Bedienung der Licht-TON-AV Medien, für die die Nutzer selbst aufkommen müssen.

Der Bürgermeister/Il Sindaco
Mag. (FH) Ulrich Veith

Per l'utilizzo per scopi extrascolastici di palestre e sala ginnastiche vale:
palestra = sala grande; sala di ginnastica = sala piccola;

I prezzi si intendono senza IVA, per giorno di manifestazione e senza le spese per il servizio dei media (luce-audio-AV) che devono essere assunte dalle associazioni stesse.

Die Generalsekretärin/La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer